

以色列大選對日內瓦和議的影響

石樂三

一 前言

當一九七三年十月之間，在中東地區曾有兩個國家——土耳其與以色列——舉行全國大選，這兩國都是富有民主制度的法治精神。

土耳其的大選已經如期舉行了；但是以色列原定十月卅一日所舉行的大選，却因為第四次中東戰爭延緩到十二月卅一日舉行。

以色列在中東是個最小國家，而政治情勢非常複雜。政黨組織共有廿一個之多，其中最大者是梅爾夫人所領導的「以色列勞工聯盟」(Israel Labor-Mapam)，第二是畢金(Menahem Begin)領導的「自由聯盟」(Likud)。

以色列勞工聯盟是一九六九年一月由三個工黨集團合併所組成，這三個工黨組織是馬柏(Mapai)、拉費(Rafi)和哈瓦達(Achdut Ha'avoda)。

馬柏曾於一九三〇年組成，是勞工集團中最大的組織，以農村社會聯盟及鄉村合作組織為骨幹。創有多種著名刊物，作為該黨的喉舌。①

拉費又稱以色列勞工黨(Israel Labor List)，因與原有之馬柏黨分裂，而於一九六五年組成。其目的，乃為革新經濟，重組教育及在憲政基礎上改革選舉制度。黨探為已故之古里昂(D. Ben Gurion)·祕書長皮爾斯(Shimon Peres)。所發行的刊物有著名的「新貌」(New Look)。

哈瓦達黨於一九五四年組成，是個左翼的猶太民族主義者社會黨，其中包括貿易聯盟及徙置運動等。由祕書長加利利(Israel Galili)領導，並握有鋒利的報紙(Lamerhav)。

自由聯盟為葛哈黨(Gahal)的化身。葛哈黨曾於一九六五年由兩個自

由黨所產生的，一是自由運動(The Herut Movement)，一九四八年成立，最初由魯美(Irgun Zvai Leumi)所倡導，其目的在於從事地下恐怖活動，促使英國結束其托管工作。繼由畢金組成自由黨(The Herut Party)，擁有黨員六萬多人，以擴大以色列領土為號召，主張將現存以色列邊界延伸至約旦兩邊的歷史邊界。另是以色列自由黨(The Liberal Party of Israel)，於一九六一年由猶太民族主義黨及進步黨合併而成，其工作方針包括實行成文憲法，國民健康保險以及恢復經濟之改革。其經濟政策，對內基於公平競爭準則達成個人及社團之自由企業；對外增進與亞非新與國家之政治經濟關係。該黨領袖為沙非(Yosef Sapher)。

在十月戰爭不久前，畢金為了強化黨的陣容，以爭取在此次大選中的領導權，又將他所領導的葛哈爾黨改稱為自由聯盟，並巧妙的將著名的夏倫將軍(General Arik Sharon)納入其新組成的聯盟之內，形成一個新的右派集團，以勢在必得的雄心參加本屆的大選。

本屆以色列大選經過及其結果如何，以及對於日內瓦中東和平會議的影響如何？這是本文探討的目的。

二 本屆以色列的大選

(甲)大選的結果

以色列全國選民包括在停火線上武裝警戒的後備軍人，曾於去歲十二月卅一日前往投票所投票，進行以色列建國二十五年來第八屆最重要的一次選舉。

據以色列中央選舉委員會公佈：在全國非強迫選舉總計二百零三萬七千四百七十八名公民中，共有一百六十萬一千零九十八名投票，結果梅爾夫人

的執政黨——勞工聯盟，在本屆國會中獲得五十一議席的多數，佔投票率百分之三九·九，畢金所領導的右傾自由聯盟獲得三十九席，佔投票率百分之二七·四。^②

基於以色列的複雜相稱的代表制度，勞工聯盟比較它在上屆國會的五十席喪失了六席；同時由四個派系組成的自由聯盟，比較上屆國會的三十一席多獲八席。

此外，國家宗教黨獲得十席，比較上屆國會的十一席失去一席，佔投票率百分之九·三。勞工聯盟的另一聯合內閣友黨——獨立自由黨獲得四席，佔投票率百分之三·三左右，比較上屆議席相等。

在這次大選中，中東戰爭及日內瓦和平會議已列為各黨派的競選政綱，其他的問題幾乎完全被忘却了。換言之，讓選民在「戰爭或和平」之間，任擇其一，當作他們的複決權。

的確，執政廿五年來的勞工聯盟，今日所面臨的勁敵自由聯盟及其夥伴——十月戰爭中的英雄人物夏倫將軍，是十分緊張的。

夏倫將軍與畢金一致指責梅爾夫人的政府應對未有準備的十月戰爭負其咎，而且只顧獲致和平，竟不惜一切犧牲對阿拉伯人謀求妥協和讓步。

同樣地，勞工聯盟亦大肆攻擊自由聯盟黨為「戰爭黨派」，因為它堅持保留以色列在一九六七年六月戰爭中所佔領的全部阿拉伯領土。

執政的勞工黨政府面對自由聯盟這樣的攻擊，所能提出的唯一理由，就是說明政府已設置一個專門機構，在以色列司法官主持下，進行調查十月戰爭中的失職責任，而政府亦將依照調查結果來秉公處理。

(乙) 勞工黨受挫的因素

這次勞工聯盟的遭受挫敗，從輿論中可以預料的。在大選前一週之內，據以色列民意測驗結果顯示，以色列總理梅爾夫人的聲望大落，已由十月戰爭前之百分之六十五降為百分之三十二·九。揆其原因，不外：

(一)由於梅爾夫人的勞工黨政府在十月戰爭觸發前，既未獲有確實情報，又疏於軍事上的防備，而使以色列軍隊蒙受史無前例的損失。又因司法部長夏比洛曾要求總理解除國防部長戴陽職務，但是，唯恐戴陽將軍在氣憤下靠攏右派自由聯盟，更將削弱勞工黨的實力，故梅爾對任何強迫戴陽辭職建議不加考慮，結果反使夏比洛部長憤然辭職。

以色列大選對日內瓦和議的影響

(二)由於執政的勞工聯盟內部的派系鬥爭，一派是鷹派，一派是鴿派。鷹派是由梅爾夫人所領導，其重要人物包括戴陽及不管部長加利利 (Yrael Galili)，形成以色列的所謂三頭馬政治。鴿派的核心人物包括副總理艾倫，財政部長沙皮爾及外交部長伊班，而沙皮爾在勞工聯盟中的聲望素著。兩派在政治主張上的爭論是，鷹派對攫取的阿拉伯領土主張長期佔領政策，鴿派則主張採取溫和政策，除耶路撒冷之外，其他佔領區可予放棄。但經過十月戰爭之後，梅爾已改變其原來極端的態度，例如，在十月戰爭前，加利利所擬定的競選政綱，主張擴大在佔領區內的移民計劃，這個計劃，由於十月戰爭後以色列所遭遇國內外的重大壓力，不得不加以放棄。加利利又在去年十二月大選前草擬的新計劃，雖對領土政策較為溫和，但仍堅持對佔領計劃僅可稍加改變。梅爾在大選一週前曾經公開聲明，以色列仍將保留戈蘭高地及西奈南端夏姆希克等重要戰略地區，並將耶路撒冷併為以色列國都。

(丙) 勞工黨組閣的難題

從這次大選的結果看來，勞工聯盟雖遭到挫折，失掉不少席次，但在未來國會中仍可掌握過半數的席位，因此，梅爾仍可望繼續與友黨——國家宗教黨合作組成一個新聯合內閣。

然而，國家宗教黨亦有其政治主張和固執的宗教規律，例如：

第一、主張保留神聖的宗教地區：依照猶太教經典的記載，所有在約旦河西岸地區，包括猶大 (Judaea)、沙瑪力亞 (Samaria) 及耶路撒冷等，都是猶太教的古老發祥地，必須長期保持在以色列人的手中。但是，對於在一九六七年六月戰爭中以色列所佔領的其他阿拉伯土地，包括戈蘭高地、加薩走廊及西奈半島等地區，並不加以堅持。

第二、嚴格遵守正統派的教規：國家宗教黨是一個正統派的宗教黨，主張所有猶太教信徒必須尊重教規及習俗。諸如婚姻與飲食為例，依照正統猶太教規，猶太人必須與猶太人結婚，無論離婚或結婚須由猶太教長主持。但以色列公民中有許多是非正統猶太教，例如，美裔猶太人因信仰改革或保守猶太教派，要想結婚必須到國外如塞普勒斯等地舉行婚禮，以色列猶太教長不予證婚。飲食亦須合於猶太法律的清潔規定 (Kosher Dietary Law)，豬肉禁止銷售。其他如色情電影及米尼裙等均被視為有誘惑性作用，一律加以嚴禁。^③

這些猶太教的嚴格規定，在以色列國父古里昂(David Ben Gurion)秉政時期曾予以尊重，其後勞工黨領袖對此則不甚注視。倘國家宗教黨被邀參加新聯合內閣時，必向梅爾總理提出上項的主張，並將要求如何使猶太教會與國家間有較大之關係，而使國家法律順應正統的猶太教規。這些都是未來新內閣的難題。

三 國際輿論的反應

一月三日倫敦衛報社論以「為梅爾喝采」為題評論說：以色列的選民指責了梅爾夫人，但並未加以棄却，她仍將本着人民的付託，透過談判作些讓步，以便在日內瓦與阿拉伯人謀求和平。但是，梅爾夫人所擁有的勢力範圍却被選舉使其狹窄了。

梅爾夫人的第一要務是重組聯合政府，由於勞工聯盟的席次部份被右派政敵自由聯盟所奪去，勢將使其與友黨國家宗教黨組成聯合內閣的任務艱鉅，亦可能因為對友黨妥協導致一個政治不穩定的時期，最後造成再舉行一次大選的趨勢。

國家宗教黨的影響力將不止於地方政治。日內瓦和平會議業已恢復，埃及雙方代表開始談判軍事隔離及撤退問題，據報導就廣泛的撤退原則已達成若干協議，但在蘇彝士運河西岸雙方軍隊的隔離細節的擬定是複雜的。埃及已等待了以色列大選完畢後解決此一問題，現在當然不能再等而必須迫使以色列開始撤軍行動。

國家宗教黨反對從耶路撒冷及約旦河西岸撤退，是基於宗教及歷史上的理由，它並不要求在西奈半島同樣的理由。埃及不願接受與以色列單方面的安排。這樣，國家宗教黨的陰影已經蒙上了日內瓦和議。埃及對於以色列利用選舉作為拖延之術，早已表示疑心了。目前以色列所產生的政治不穩定的現象，將使以色列在日內瓦和議中的讓步愈為艱難，猜疑亦將增大。最後或將導致戰爭。

一月三日紐約時報在「不定的付託」為題的社論中指出：隨着以色列大選的結束，中東交戰國之間應該開始恢復認真的談判，這是四分之一世紀中的創舉。

儘管勞工黨對人民的付託有了尖銳的削弱，但是，梅爾總理的勞工黨有

限的勝利，仍將允許其繼續致力於外交活動。自由聯盟反對的強烈，在表面上似乎充滿了鷹派的情感，不願在日內瓦和議中表示實質的讓步。但實際上，自由聯盟顯然地未能取得像一些分析家所描述的那樣多的國會議席；投反對票的亦不過是抗議勞工黨執政的領導權，並不是支持一個強硬的談判立場。

以色列大選的結果，只給新政府在對內及日內瓦政策上採取斷片的指導而已。以色列羣衆似乎在形態中有所變化，但距離共同所應具有的變化程度甚遠。對有力的新聯合政府最好的希望是集中在日內瓦的真實成功，最低限度與埃及談判獲得解決，然後才能給以色列選民帶來真正的成就，而且這樣做才能得到一個更積極的付託精神。

四 大選前的中東形勢

十月戰爭爆發之後，幸賴美國務卿季辛吉的努力，商得莫斯科的同意，並由美俄兩國透過聯合國安理會提出一項停息戰爭議案，結果先於十月廿二日通過第三三八號「就地」停火決議案，隨後又於廿三日及廿五日召開緊急會議，決定了三三九及三四〇兩項決議案，其中包括重申停火與派遣聯合國監察員以及和平部隊赴實地監督停火。

儘管經過安理會一系列的決議，但是中東情勢並未見緩和，且戰火隨時有重燃的可能。於是，季辛吉國務卿於十一月六日二度抵達開羅作一天訪問，結果與埃及總統沙達特擬定一項停火計劃，並由美助理國務卿席斯科親自帶交以色列總理梅爾夫人。旋於九日以埃雙方在蘇彝士城與開羅間之一〇一公里處簽署了一項「六點停火協議」，這項協議已開始為未來的中東和平會議鋪路了。

這六點停火協議的要點是：雙方互換戰俘，打通開羅與蘇彝士城之間的交通及雙方軍隊的隔離等重大問題。

雙方軍事代表會就上項問題分為兩個階段解決：

第一階段：進行討論如何打通蘇彝士城與開羅間之交通及互換戰俘兩問題。第一項問題於停火協議之後，即行順利的完成，所有運河西岸以色列佔據的檢查站均交由聯合國和平部隊接管，而被困的埃及第三軍及蘇彝士城內的居民所需的食物，已由聯合國部隊運輸車輛源源供應。至於第二項換俘問

題，曾自十一月十五日開始，依據雙方開示的戰俘名單，分別搭乘聯合國紅十字飛機返抵兩國首都，迄至廿一日為止，全部戰俘業已遣返完畢。

第二階段：關於軍隊的隔離問題，雙方曾發生極大的歧見，根據六點停火協議：「雙方同意磋商，在聯合國監督下，立即開始返回十月廿二日之原來陣地以達成隔離協議」。埃方代表堅持以色列軍隊應立即撤退廿二日原陣地，並出示地圖加以證明。但以方代表對埃方所提證明不予承認，亦決不撤回廿二日陣地。

在雙方堅持之下，隔離問題懸懸未決，軍事談判遂告中斷，以致雙方軍隊在蘇彝士運河西岸恢復砲戰，一直在間歇性持續之中。

十二月廿一日，中東和平會議在日內瓦揭幕後，以埃軍事代表恢復談判，地點已由埃及移至日內瓦。談判雖已開始，但由於以色列正值大選期間，以政府無暇顧及此一問題，無形中又陷於僵持局面。

五 大選後的中東形勢

以色列大選之後，由於執政之勞工聯盟失勢，反對黨自由聯盟趁機攻訐梅爾總理之中東妥協政策，極力反對以色列軍隊自蘇彝士運河西岸撤退，在此種壓力之下，梅爾夫人進退維谷，愈感處理隔離問題之棘手。

戴陽將軍為謀求解決以埃軍隊隔離問題，曾於本（一九七四）年一月四日飛抵華盛頓，並攜有以色列自蘇彝士運河撤軍計劃，曾數度與季辛吉國務卿會談，已獲有極大進展。戴陽促請季辛吉再度訪問中東，以打破隔離的僵局。

埃及認為，以色列正在討論自運河前線撤軍問題的日內瓦會議中故意使用拖延戰術，沙達特總統決定使用軍事行動。同時華盛頓方面接到了機密消息稱：「埃及正計劃對蘇彝士運河西岸以色列軍隊發動一項重大攻擊。」

季辛吉原計劃在一月十六日以後赴中東訪問，但為消除埃及計劃對以色列發動一項突擊行動，故提前於一月十一日進行他的十月戰爭後第三次中東謀和之行。

當季辛吉十一日抵達埃及阿斯溫（Aswan）時，即開始與沙達特總統舉行會談，討論軍隊隔離的原則有四：（一）雙方軍隊需撤退到同一地點。（二）在部隊分隔後，雙方在該區域所應持有武器的型式。（三）聯合國部隊

以色列大選對日內瓦和議的影響

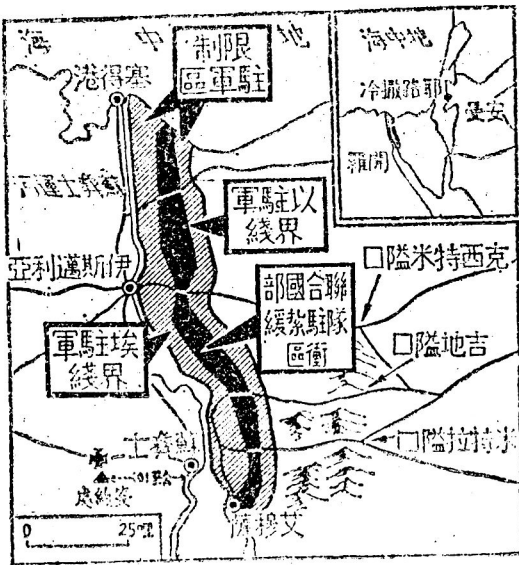
在雙方軍隊分隔中的職務及責任。（四）把軍隊分隔及中東危機最後解決方案兩者連繫起來，使和平行動不致受到阻礙。④

季辛吉旋於十二日飛抵耶路撒冷，曾與以色列副總理艾倫、外長依班及國防部長戴陽等會談，美以雙方徹夜組成了一個工作小組，草擬蘇彝士運河前線部隊的分隔計劃，結果授權季辛吉將其分隔蘇彝士運河戰線軍隊的計劃，提交給埃及。同時以色列亦準備談判在敘利亞戰線實行軍隊的分隔。

當十四日季辛吉攜帶該項計劃返回阿斯溫與沙達特會談時，埃及已拒絕以色列計劃。於是，季辛吉又於當晚攜帶埃及計劃及其分隔蘇彝士運河前線軍隊的地圖重返以色列。

季辛吉在以色列作長達卅六小時幾乎不斷的磋商後，會談顯已達成協議，當經以色列內閣一致通過季辛吉所擬定的分隔蘇彝士運河戰線以埃軍隊的計劃。

隔離僵局突破之後，季辛吉隨即於十六日過返阿斯溫再度與沙達特磋商，最後達成協議接受「美國的建議」，分別由埃及總統沙達特及以色列總理



圖隔分隊部埃以區地河運

梅爾簽署，同時並由埃及雙方參謀長於十八日在開羅通往蘇彝士城公路上

○一公里處營帳中簽訂此項隔離協定。其原文如下：

埃及雙方依照日內瓦和平會議達成軍隊隔離協定。

(A) 埃及與以色列將審慎遵守聯合國安理會所決定的陸海空停火，並自簽約之時起，防止向對方作一切軍事或半軍事行動。

(B) 埃及與以色列的軍隊將按照下列原則隔離：

(一) 蘇彝士運河東岸的全部埃及軍，將部署於所附地圖上的(A)線以西。全部以色列軍，包括在運河及苦湖以西部隊，均將部署在所屬地圖上(B)線以東。

(二) 埃及兩防線之間地區劃為分隔區，由聯合國緊急部隊駐守。聯合國緊急部隊將繼續由聯合國安理會非常任理事國之部隊組成。

(三) 埃及防線與蘇彝士運河間之地區，軍備及軍隊均有限制。

(四) 以色列防線與所附地圖(C)線所規定之防線間地區，亦即與吉地(Gidi)與米特拉(Mita)兩隘口山嶺之西麓地區內，軍備與軍隊均有限制。

(五) 上述第(三)第(四)兩節之限制，將由聯合國緊急部隊加以監督。現有聯合國緊急部隊作業程序，包括埃及與以色列配屬聯絡官，應予繼續。

(六) 雙方之空軍，得在各自防線上執行飛行任務，對方不加以干擾。

(C) 部隊隔離的實行細節，將由埃及與以色列軍事代表會商擬訂，彼等將同意本程序之各階段。在聯合國為此目的而主持下簽署此項協定後，彼等將於四十八小時在一〇一公里處舉行會談。

彼等將於五天內完全此一使命，在軍事代表完成其工作後四十八小時內開始隔離，無論如何不得遲於本協定簽署後七天，隔離程序之完成，亦不得在開始後遲於四十天。

(D) 埃及與以色列並不視本協議為最後之和平協定。依據安理會第三三八號決議案，以及在日內瓦和議的範疇中，本協定構成邁向一個最後的、公正的與持久的和平之第一步。

一般世界輿論對埃及隔離協定反應良好。

反映阿拉伯世界所有各種思想的黎巴嫩報紙，一致認為此一協定是季辛

吉國務卿的一次個人成功。

獨立的納哈報(Nahal)專欄特別稱讚說，分隔協定是「使中東在廿五年來首次走上和平之途的歷史轉捩點」。促成這件事的季辛吉，理應獲頒第二「諾貝爾和平獎」。

以色列報紙普遍對這個協定表示歡迎，一致稱之為邁向中東和平的第一步。

美國各大報紙都以第一版頭條和嘉許的社論來祝賀埃及達成分隔蘇彝士運河雙方軍隊的協定。尼克森總統即刻致電埃及總統沙達特及以色列總理梅爾夫人，表示他由衷的祝賀。

莫斯科官方或報紙對該協定皆未予置評，但觀察家預料克里姆林宮會以謹慎的態度表示滿意。

六 邁向中東和平第一步

自從一九七三年十一月十一日以埃達成一項六點停火協議後，中東和平的發展，已朝向三個階段進行。

第一階段是雙方軍事代表在聯合國和平部隊監督下，進行打通開羅與蘇彝士城之間的交通，以及互換戰俘問題。

在執行這項工作當中，聯合國和平部隊接替了以色列軍隊在開羅與蘇彝士城途中的檢查站所執行的檢查任務；而換俘工作亦曾於去年十一月廿一日順利的完成。第一階段應該說是已經告一段落了。

第二階段是商討停火線及撤軍問題。對於此一問題，雙方軍事代表無論在埃及境內「一〇一公里」處或日內瓦和議中進行了許多次的談判，但問題的焦點在於雙方對安理會所提出的「十月廿二日停火線」的看法不同，同時對於撤軍的條件亦互有爭論，以致和平工作延宕未決。迄至一月十八日雙方始正式簽署了一項撤軍協定，雙方對此問題必能順利的實行。第二階段的可望成功是無容置疑的。

另一項重要的問題是，以色列與敘利亞隔離問題，迄今並未開始談判，敘利亞且因此不出席日內瓦中東和平會議。

以色列堅持在敘利亞未將以色列戰俘名單交給國際紅十會，以及不許紅十會探訪這些戰俘前，不能進行有關任何問題的談判。

敘利亞則主張首先遣回二萬名敘利亞難民，這些難民是在十月戰爭中被以色列軍隊佔領的一處三百二十平方哩袋形地帶所逐出。

等待這項問題解決後，以色列還須提出保證，立即從十月戰爭中所佔領的敘利亞土地撤退時，敘即將準備談判交換戰俘。

季辛吉國務卿曾於一月廿日飛往大馬士革，與阿薩德總統會談後，已將敘利亞所提分隔軍隊的建議帶交以色列政府，季辛吉承認這項建議是具有建設性的。邁向中東永久和平的下一步驟，端視戈蘭高地前線之敘利亞與以色列軍隊隔離問題進展情形而定。

第三階段是日內瓦和議的最後階段，在這一階段中，勢將討論最為艱鉅的實質問題，包括領土問題、巴勒斯坦難民問題及耶路撒冷問題。這些政治問題，纔是今後中東持久和平的關鍵所在，而未來所遭遇的困難比較以上兩階段為多，斷非短時期所能解決的。

誠如以色列總理梅爾夫人所說，目前蘇彝士運河撤軍協議的達成，只不過是邁向和平的第一步而已。

七 結論

以色列右派的自由聯盟領袖畢金，最近以反對黨的姿態出現，猛烈攻擊執政的勞工聯盟的謀和妥協政策，並企圖阻撓埃及最近所簽訂的撤軍協定。

正當季辛吉國務卿這次抵達中東作第三次的訪問時，自由聯盟領袖畢金明知以色列在美國的壓力下，勢將被迫自蘇彝士運河東西岸撤退，故一面利用輿論宣傳不利於謀和的因素，一面準備發表一項文件，說明一旦以色列軍隊自蘇彝士運河退却，駐在運河埃及強大部隊將利用戰略優勢再度發動攻擊，以色列將遭受更為重大的損失。這項文件曾被以色列政府禁止報紙予以披露。

更嚴重的，埃及達成隔離協定之後，自由聯盟緊接着於一月十九日在特拉維夫發動了約有五百名青年示威遊行，以抗議梅爾政府及季辛吉博士的中東和平計劃。這項遊行亦被政府當局所抑制。

右翼軍人夏倫將軍 (Gen. Arik Sharon)——自由聯盟夥友，公然聲明反對以色列與埃及所簽署的軍隊隔離協定。按：夏倫將軍在十月戰爭中曾冒險越過蘇彝士運河西岸佔領了大塊領土，獲有英雄榮銜。

自由聯盟的攻勢挫敗後，又醞釀新政治風潮，曾呼籲各政黨領袖召集一次新會議，進行辯論季辛吉的軍隊隔離計劃，並要求須俟新聯合內閣組成後再行討論，目前政府並無基本之付托權。但戴陽對記者表示，目前以色列之看守內閣有全權達成一項協定，同時他相信此一政府將獲得國會中多數的支持。^⑤

當梅爾總理於一月廿二日將所簽署之軍隊隔離協定提請國會追認時，由於勞工聯盟掌握了聯合內閣之國家宗教黨及獨立自由黨的基本票，加上其他左翼黨派及共產黨的支持，結果獲得七十六張同意票，僅有右傾的自由聯盟集團投三十七張反對票。^⑥

從這次勞工聯盟贏得了國會的信任，足以反映出民意追求和平願望的殷切，加以美國對以色列安全上的保證，必將有助於梅爾夫人在未來的聯合內閣中推動和平的努力，絕不致受到任何反對派有有限的抵制。

總之，在季辛吉國務卿斡旋下，以、埃所達成的隔離協定，已為中東和平會議奠定了良好的基礎。我們有理由相信以色列與敘利亞的隔離協議不久也會達成的，而敘利亞代表終將坐在日內瓦和平會議的座位上。中東和平已顯示出新預兆了。

註①：Mapai Publisher The Weekly Hapael Hatzair, The Quarterly Molad and an English-language Bulletin.

註②：Jerusalem, Jan. 8, 1974 (UPI)

註③：Newsweek, Jan. 21, 1974 (p.24)

註④：Cairo, Jan. 12, 1974 (UPI)

註⑤：The Guardian, Jan. 16, 1974 From Eric Silver, Jerusalem.

註⑥：Tel Aviv, Jan. 23, 1974 (UPI)

一九七四年一月二十五日完稿